

BaByliss®

FRANÇAIS

9450E

Consultez au préalable les consignes de sécurité.

Le miroir principal offre une vue normale 1X et est livré avec un miroir compact (grossissement 10X) qui se fixe magnétiquement à la face du miroir principal. Posez-le sur la base lorsque vous ne l'utilisez pas. L'éclairage circulaire à 3 réglages illumine le miroir tandis que l'éclairage d'ambiance sur la base fournit un éclairage d'appoint en mode fixe ou par impulsion.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Placez l'appareil sur une surface plane et à niveau.
- IMPORTANT ! N'exposez pas les miroirs à la lumière directe du soleil, car cela pourrait provoquer un incendie.
- Le miroir et la base peuvent être éclairés séparément ou ensemble. Le miroir magnétique 10X ne s'allume pas.
- Raccordez l'adaptateur à la base du miroir, puis à une prise de courant appropriée.
- Appuyez sur le bouton ⬇ situé sur la base du miroir pour allumer l'éclairage. Il peut être utilisé avec ou sans le miroir compact sur la base.
- Appuyez sur le bouton ⬇ rapidement pour éclairer le miroir. Une pression rapide pour le réglage faible, deux pour le réglage moyen et trois pour le réglage élevé. Une quatrième pression éteindra les lumières.
- Maintenez le bouton ⬇ enfoncé pendant 1½ à 3 secondes pour éclairer la base. Appuyez une fois sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour obtenir une lumière fixe. Appuyez deux fois sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour passer en mode par impulsion. Maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes pour éteindre la base.
- Une pression de plus de 3 secondes sur le bouton ⬇ éteint toutes les lumières en même temps.
- Laissez refroidir complètement, hors de portée des enfants, avant de le ranger dans un endroit frais et sec.

AMPOULES LED

Ce miroir est équipé d'ampoules LED non remplaçables.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Si un nettoyage s'avère nécessaire, éteignez le miroir, débranchez-le et laissez-le refroidir complètement. Pour nettoyer l'extérieur du miroir, utilisez un chiffon humide. Nettoyez le miroir à l'aide d'un nettoyant pour vitres. N'allumez pas l'appareil avant qu'il soit complètement sec.

BABYLISS SARL
Zl du Val de Calvigny
59141 Iwuy
France

www.babyliss.com

FAC 2021/07

IB-19/161A

ENGLISH

9450E

Read the safety instructions first.

The main mirror provides 1X normal view and comes with a 10X compact mirror to attach magnetically to the mirror face. Place it on the base when not in use. Surround lighting in 3 settings illuminate the mirror and ambient lighting on the base provides “mood” lighting in static or pulsing modes.

HOW TO USE

- Position the appliance on a flat, level surface.
- IMPORTANT! Do not position where direct sunlight may strike the surface of the mirrors, as this may cause a fire.
- The mirror and base can be illuminated separately or together. The 10X magnetic mirror does not illuminate.
- Plug the adaptor into the mirror base, and then plug into a suitable mains socket.
- Press ⬇ on the mirror base to switch on the lighting. It can be operated with or without the compact mirror on the base.
- Press ⬇ quickly to illuminate the mirror. One quick press for the low setting, two for medium and three for high. A fourth press will turn off the lights.
- Press and hold ⬇ for 1½ to 3 seconds to illuminate the base. Press once and hold for a static light. Press twice and hold for the pulsing mode. Press and hold for 3 seconds to switch off the base.
- A long press on ⬇ for more than 3 seconds will turn off all lights at the same time.
- Allow to cool completely, out of children's reach, before storing away in a cool dry area.

LED BULBS

This mirror is fitted with non-replaceable lifetime LED bulbs.

CLEANING & MAINTENANCE

If cleaning becomes necessary, switch off, unplug and allow the mirror to cool completely. To clean the outside of the mirror, wipe with a damp cloth. Clean the mirror glass with a glass cleaner. Do not switch on until it is completely dry.

DEUTSCH

9450E

Lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise.

Der Hauptspiegel bietet eine normale Sicht ohne Vergrößerung und wird mit einem Kompaktspiegel mit 10-facher Vergrößerung zur magnetischen Befestigung an der Spiegelfläche geliefert. Bei Nichtgebrauch auf den Sockel stellen. Die Umgebungsbeleuchtung in 3 Stufen beleuchtet den Spiegel, und die Raumbelichtung am Sockel sorgt für „Stimmungslicht“ im statischen oder pulsierenden Modus

GEBRAUCHSANLEITUNG

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, horizontale Oberfläche.
- WICHTIG! Stellen Sie es nicht dort auf, wo direktes Sonnenlicht auf die Oberfläche der Spiegel treffen kann, da dies einen Brand zur Folge haben könnte.
- Spiegel und Sockel können einzeln oder gemeinsam beleuchtet werden. Der magnetische Spiegel X10 ist nicht beleuchtet.
- Stecken Sie den Adapter in den Sockelsockel und schließen Sie ihn dann an einer geeigneten Steckdose an.
- Drücken Sie ⬇ am Sockelsockel, um die Beleuchtung einzuschalten. Der Betrieb ist mit oder ohne den kompakten Spiegel auf dem Sockel möglich.
- Drücken Sie rasch ⬇, um den Spiegel zu beleuchten. Einmal rasch drücken für schwache, zweimal für mittlere und dreimal für starke Beleuchtung. Bei viermaligem Drücken wird die Beleuchtung ausgeschaltet.
- Halten Sie ⬇ 1½ bis 3 Sekunden gedrückt, um die Sockelbeleuchtung einzuschalten. Einmal drücken für statische Beleuchtung. Zweimal drücken und gedrückt halten, um den Puls-Modus einzuschalten. 3 Sekunden gedrückt halten, um die Sockelbeleuchtung auszuschalten.
- Wenn Sie ⬇ länger als 3 Sekunden gedrückt halten, werden alle Lichter gleichzeitig ausgeschaltet.
- Lassen Sie das Gerät vollständig und außerhalb der Reichweite von Kindern abkühlen, bevor Sie es an einem kühlen, trockenen Ort lagern.

Der Hauptspiegel bietet eine normale Sicht ohne Vergrößerung und wird mit einem Kompaktspiegel mit 10-facher Vergrößerung zur magnetischen Befestigung an der Spiegelfläche geliefert. Bei Nichtgebrauch auf den Sockel stellen. Die Umgebungsbeleuchtung in 3 Stufen beleuchtet den Spiegel, und die Raumbelichtung am Sockel sorgt für „Stimmungslicht“ im statischen oder pulsierenden Modus

LED-LEUCHTMITTEL

Dieser Spiegel ist mit nicht auswechselbaren LED-Leuchtmitteln ausgestattet.

REINIGUNG & PFLEGE

Wenn eine Reinigung erforderlich ist, schalten Sie den Spiegel aus, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie den Spiegel vollständig abkühlen. Zur Reinigung der Außenseite des Spiegels wischen Sie ihn einfach mit einem feuchten Tuch ab. Reinigen Sie das Spiegelglas mit Glasreiniger. Schalten Sie den Spiegel erst ein, wenn er vollständig trocken ist.

NEDERLANDS

9450E

Lees eerst de veiligheidsinstructies.

De grote spiegel geeft een normale weergave en wordt geleverd met een compacte, 10x vergrotende spiegel die u magnetisch op de spiegel kunt bevestigen. Zet hem op de voet als hij niet in gebruik is. Surroundverlichting in drie instellingen verlicht de spiegel en de omgevingsverlichting op de voet zorgt voor ‘sfeerverlichting’ in constante of pulseermodus.

INSTRUCTIES

- Zet het apparaat op een rechte, vlakke ondergrond.
- BELANGRIJK! Plaats het apparaat niet op een plek waar direct zonlicht op het oppervlak van de spiegels kan vallen, aangezien dit brand kan veroorzaken.
- De spiegel en de voet kunnen apart of samen worden verlicht. De 10x magnetische spiegel wordt niet verlicht.
- Steek de adapter in de voet van de spiegel en doe de stekker in een geschikt stopcontact.
- Druk op ⬇ op de voet van de spiegel om de verlichting in te schakelen. Het apparaat kan worden bediend met of zonder de compacte spiegel op de voet.
- Druk ⬇ kort in om de spiegel te verlichten. Druk één keer kort voor de lage instelling, twee keer voor medium en drie keer voor hoog. Met vier keer drukken wordt de verlichting uitgeschakeld.
- Houd ⬇ gedurende 1½ tot 3 seconden ingedrukt om de voet te verlichten. Druk één keer en houd ingedrukt voor constante verlichting. Druk twee keer en houd ingedrukt voor pulseermodus. Houd gedurende 3 seconden ingedrukt om de voet uit te schakelen.
- Als u ⬇ lang ingedrukt houdt gedurende meer dan 3 seconden, gaat alle verlichting tegelijkertijd uit.
- Laat het apparaat volledig afkoelen, buiten bereik van kinderen, voordat u het op een koele, droge plek opbergt.

LEDLAMPEN

Deze spiegel is uitgerust met niet-ervangbare ledlampen.

REINIGING & ONDERHOUD

Als het apparaat gereinigd moet worden, zet het dan uit, trek de stekker uit het stopcontact en laat de spiegel volledig afkoelen. Reinig de buitenkant van de spiegel met een vochtige doek. Reinig het spiegeloppervlak met een ruitenreiniger. Zet het apparaat niet aan voor het volledig droog is.

ITALIANO

9450E

Leggere innanzitutto le istruzioni per la sicurezza.

Lo specchio principale offre una visione normale 1X e viene fornito con uno specchio compatto 10X da fissare magneticamente alla superficie dello specchio. Posizionarlo sulla base quando non viene utilizzato. L'illuminazione surround in 3 impostazioni illumina lo specchio e l'illuminazione ambientale sulla base fornisce un'illuminazione «di atmosfera» in modalità statica o pulsante.

UTILIZZO

- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e livellata.
- IMPORTANT ! Non posizionare in luoghi in cui la luce diretta del sole può colpire la superficie degli specchi, in quanto potrebbe causare un incendio.
- Lo specchio e la base possono essere illuminati in modo separato oppure insieme. Lo specchio magnetico 10X non si illumina.
- Inserire l'adattatore nella base dello specchio, quindi inserirlo in una presa di corrente adatta.
- Premere ⬇ sulla base dello specchio per accendere l'illuminazione. Può essere azionato con o senza lo specchio compatto sulla base.
- Premere ⬇ rapidamente per illuminare lo specchio. Una pulsazione rapida per l'impostazione bassa, due per la media e tre per l'alta. Una quarta pressione spegne le luci.
- Premere e tenere premuto ⬇ per 1½ o 3 secondi per illuminare la base. Premere una volta e tenere premuto per una luce statica. Premere due volte e tenere premuto per la modalità pulsante. Premere e tenere premuto per 3 secondi per spegnere la base.
- Una pressione prolungata su ⬇ per più di 3 secondi spegne tutte le luci contemporaneamente.
- Lasciare raffreddare completamente, fuori dalla portata dei bambini, prima di riporre in un luogo fresco e asciutto.

LAMPADINE A LED

Questo specchio è dotato di lampadine a lunga durata a LED non sostituibili.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Se occorre pulirlo, spegnere, staccare la spina e lasciare raffreddare completamente lo specchio. Per pulire la parte esterna dello specchio utilizzare un panno umido. Pulire il vetro dello specchio con un detersivo per vetri. Non accendere finché non è completamente asciutto.

ESPAÑOL

9450E

Lea primero las instrucciones de seguridad.

El espejo principal proporciona una vista normal de 1 aumento e incluye un espejo compacto de 10 aumentos que se puede unir de forma magnética a la cara del espejo. Colóquelo en la base cuando no lo use. La iluminación envolvente en 3 configuraciones ilumina el espejo y la iluminación ambiental de la base proporciona una iluminación de ambiente en modo estático o intermitente.

MODO DE EMPLEO

- Coloque el aparato en una superficie lisa y nivelada.
- ¡IMPORTANTE! No lo coloque donde la luz solar directa pueda alcanzar la superficie del espejo, ya que eso podría originar un incendio.
- El espejo y la base se pueden iluminar por separado o conjuntamente. El espejo magnético de 10 aumentos no ilumina.
- Conecte el adaptador en la base del espejo; a continuación enchúfelo a la corriente.
- Pulse ⬇ en la base del espejo para encender las luces. Puede funcionar con o sin el espejo compacto en la base.
- Pulse ⬇ rápidamente para iluminar el espejo. Una pulsación rápida para obtener un ajuste bajo, dos para uno intermedio y tres para uno elevado. Una cuarta pulsación apagará las luces.
- Pulse y mantenga pulsado ⬇ de 1,5 a 3 segundos para iluminar la base. Pulse una vez y mantenga pulsado para obtener una luz estática. Pulse dos veces y mantenga pulsado para obtener el modo intermitente. Pulse y mantenga pulsado durante 3 segundos para apagar la base.
- Una pulsación prolongada de ⬇ durante más de 3 segundos apagará todas las luces al mismo tiempo.
- Espere a que se enfríe por completo, fuera del alcance de los niños, antes de guardarlo en un lugar fresco y seco.

BOMBILLAS LED

Este espejo está equipado con bombillas LED no reemplazables para toda su vida útil.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Si es necesaria su limpieza, apague el espejo, desenchúfelo y espere a que se enfríe por completo Para limpiar el exterior del espejo, pásele un paño húmedo. Limpie el cristal del espejo con un limpiacristales. No lo encienda hasta que esté completamente seco.

PORTUGUÊS

9450E

Leia primeiro as instruções de segurança.

O espelho principal proporciona uma visualização normal de 1X e inclui um espelho compacto de 10X, que pode ser fixado magneticamente à face do espelho. Coloque-o na base quando não está a ser utilizado. A iluminação circundante com 3 configurações ilumina o espelho, enquanto a iluminação ambiente da base cria uma iluminação «atmosférica» nos modos estático ou intermitente.

COMO UTILIZAR

- Coloque o aparelho numa superfície plana e nivelada.
- IMPORTANTE! Não coloque o aparelho em locais onde a luz solar direta possa atingir a superfície dos espelhos, caso contrário poderá provocar um incêndio.
- O espelho e a base podem ser iluminados separadamente ou em conjunto. O espelho magnético 10X não tem iluminação.
- Ligue o adaptador à base do espelho e, em seguida, ligue-o a uma tomada elétrica adequada.
- Prima ⬇ na base do espelho para ativar a iluminação. A iluminação pode ser operada com ou sem o espelho compacto na base.
- Prima ⬇ rapidamente para iluminar o espelho. Um toque rápido para a definição baixa, dois para a média e três para a elevada. Um quarto toque desliga as luzes.
- Prima ⬇ sem soltar durante 1,5 a 3 segundos para iluminar a base. Prima uma vez e mantenha premido para ativar a luz estática. Prima duas vezes e mantenha premido para ativar o modo intermitente. Prima sem soltar durante 3 segundos para desligar a base.
- Se premir ⬇ durante mais de 3 segundos, todas as luzes serão desligadas em simultâneo.
- Deixe arrefecer completamente, fora do alcance das crianças, antes de guardar num sítio fresco e seco.

LÂMPADAS LED

Este espelho inclui lâmpadas LED não substituíveis que duram toda a vida do aparelho.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Se for necessário limpar o aparelho, desligue-o, retire a ficha da tomada elétrica e deixe o espelho arrefecer completamente. Para limpar o exterior do espelho, limpe-o com um pano húmido. Limpe o vidro do espelho com um produto de limpeza para vidros. Ligue o aparelho apenas depois de este secar completamente.

DANSK

9450E

Læs først sikkerhedsanvisningerne.

Hovedspejlet giver 1X normal visning og leveres med et 10X kompakt spejl, der fastgøres magnetisk til spejlfladen. Placer den på bunden, når den ikke er i brug. Den omgivende belysning med 3 indstillinger belyser spejlet, og den omgivende belysning på bunden giver «humør»-belysning i statiske eller pulserende tilstande.

SÅDAN BRUGES PRODUKTET

- Placér apparatet på en plan, vandret overflade.
- VIGTIGT! Må ikke anbringes, hvor direkte sollys kan ramme spejlet, da dette kan forårsage brand.
- Spejlet og foden kan oplyses separat eller sammen. Det magnetiske spejl, med 10X forstørrelse, har ingen belysning.
- Sæt adapteren i spejlets fod, og sæt stikket ind i en egnet stikkontakt.
- Tryk på ⬇ spejlets fod for at tænde belysningen. Den kan betjenes med eller uden det kompakte spejl på foden.
- Tryk hurtigt på ⬇ for at oplyse spejlet. Ét hurtigt tryk for lav belysning, to tryk for mellem belysning og tre tryk for høj belysning. Et fjerde tryk slukker lyset.
- Tryk og hold ⬇ nede i 1½ til 3 sekunder for at oplyse foden. Tryk én gang og hold, for et vedvarende lys. Tryk to gange og hold, for pulserende tilstand. Tryk og hold nede i 3 sekunder, for at slukke for foden.
- Et langt tryk på ⬇, i mere end 3 sekunder, slukker alle lysene samtidigt.
- Lad afkøle helt, uden for børns rækkevidde, inden du lægger det væk på et køligt og tørt sted.

LED-pærer

Dette spejl er udstyret med fuld livstids LED-pærer, der ikke kan udskiftes.

RENGØRING & VEDLIGEHALDELSE

Hvis rengøring er nødvendig, sluk for apparatet, tag stikket ud og lad spejlet afkøle helt. Rengør ydersiden af spejlet med en fugtig klud. Brug et glasrensningsprodukt til at rengøre spejlets glas. Må ikke tændes, for den er helt tør.

SVENSKA	
	
9450E	
Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.	

Huvudspegeln visar en normal spegelbild och med den medföljer en fickspegel med 10 gångersförstoring som kan fästas magnetiskt på spegelytan. Placera den på basen när den inte används. Surroundbelysning med 3 inställningar belyser spegeln och omgivningsbelysning på basen erbjuder ”stämningbelysning” i statiska eller pulserande lägen.

BRUKSANVISNING

- Placera enheten på en plan, jämn yta.
- VIKTIGT: Placera inte där direkt solljus kan träffa speglarna, eftersom detta kan orsaka brand.
- Spegeln och basen kan vara belysta separat eller tillsammans. Den 10X magnetiska spegeln lyser inte.
- Anslut adaptern i spegelns bas och anslut denna till ett lämpligt vägguttag.
- Tryck på ⊕ på spegelns bas för att slå på belysningen. Den kan användas med eller utan den kompakta spegeln på basen.
- Tryck snabbt på ⊕ för att belysa spegeln. En snabb tryckning för låg inställning, två för medelstor och tre för hög. Ett fjärde tryck kommer att stänga av lamporna.
- Tryck och håll ned ⊕ under 1½ till 3 sekunder för att belysa basen. Tryck en gång och håll ned för en statisk belysning. Tryck två gånger och håll intryckt för pulseringsläget. Håll nedtryckt i 3 sekunder för att stänga av basen.
- En lång tryckning på ⊕ under mer än 3 sekunder stänger av all belysning samtidigt.
- Låt svalna helt, utom räckhåll för barn, innan förvaring i ett svalt, torrt utrymme.

LED-LAMPOR

Denna spegel är utrustad med LED-lampor som inte kan bytas ut.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Om rengöring blir nödvändig stäng av, koppla ur och låt spegeln svalna helt. Spegelns utsida rengörs med en fuktig trasa. Rengör spegelglaset med glasputs. Slå inte på förrän den är helt torr.

NORSK	
	
9450E	
Les sikkerhetsinstruksjonene først.	

Hovedspeilet gir 1X normalt synsfelt og kommer med et 10X kompakt speil for magnetisk feste til speiloverflaten. Plasser det på basen når det ikke brukes. Surroundbelysning i 3 innstillinger lyser opp speilets peilin, ja jalustan ”tunnelmavalo” palaa valinnan mukaan tasaisesti tai sykkien.

BRUK AV APPARATET

- Plasser på en flat, jevn overflate.
- VIKTIG! Ikke plasser der direkte sollys kan treffe overflaten på speilene, ettersom dette kan føre til brann.
- Speilet og basen kan lyses opp separat eller sammen. 10X magnetisk speil lyser ikke opp.
- Sett adapteren inn i speilets base, så plugger du apparatet inn i en passende stikkontakt.
- Trykk på ⊕ på speilets base for å slå på lyset. Det kan brukes med eller uten det kompakte speilet på basen.
- Trykk raskt på ⊕ for å lyse opp speilet. Trykk raskt én gang for lav innstilling, to ganger for middels og tre ganger for høy innstilling. Fjerde gangen du trykker slår lyset seg av.
- Trykk og hold inne ⊕ i 1,5 til 3 sekunder for å lyse opp basen. Trykk én gang og hold inne for å få permanent lys. Trykk to ganger og hold inne for pulserende modus. Trykk og hold inne i 3 sekunder for å slå av basen.
- Et langt trykk på ⊕ i mer enn 3 sekunder slår av alle lysene samtidig.
- La det kjøles helt ned, utenfor barns rekkevidde, før du legger bort speilet på et kjølig, tørt område.

LED-LYSPÆRER

Speilet er utstyrt med LED-lyspærer som er utformet for hele speilets levetid, og kan ikke skiftes ut.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Hvis du må rengjøre speilet, slår du det av, kobler fra strømmen og lar det kjøles helt ned. Tørk over med en fuktig klut for å rengjøre speilets utside. Rengjør speilglaset med et glassrengjøringsmiddel. Ikke slå på speilet før det er helt tørt.

SUOMI	
	
9450E	
Lue turvaohjeet ensin.	

Pääpeilissä on normaali näkymä (1x), ja mukana tulee 10-kertaisesti suurentava pieni peili, joka voidaan kiinnittää magneettisesti peilin pintaan. Aseta se jalustaan, kun se ei ole käytössä. Kolmiasetuksinen ympäröivä valo valaisee peilin, ja jalustan ”tunnelmavalo” palaa valinnan mukaan tasaisesti tai sykkien.

KÄYTTÖ

- Aseta laite tasaiselle, suoralle pinnalle.
- TÄRKEÄÄ! Älä aseta paikkaan, jossa suora auringonvalo voi osua peilien pintaan, sillä seauraksena voi olla tulipalo.
- Peilin ja jalustan voi valaista erikseen tai yhdessä. 10x magneettisessa peilissä ei ole valaistusta.
- Kytke virtasovitin peilin jalustaan, ja kytke tuote sitten sopivaan pistorasiaan.
- Sytytä valo painamalla painiketta ⊕ peilin jalustasta. Voidaan käyttää jalustan pienen peilin kanssa tai ilman sitä.
- Sytytä peiliin valo painamalla nopeasti painiketta ⊕. Yksi nopea painallus ottaa käyttöön matalan asetuksen, kaksi painallusta keskitason asetuksen ja kolme painallusta korkean asetuksen. Neljäs painallus sammuttaa valot.
- Paina ja pidä painettuna painiketta ⊕ 1½–3 sekunnin ajan sytyttääksesi jalustaan valon. Paina kerran ja pidä painettuna, niin valo palaa tasaisesti. Paina kahdesti ja pidä painettuna, niin valo sykkii. Paina ja pidä painettuna 3 sekunnin ajan sammuttaaksesi jalustan valon.
- Painikkeen ⊕ painaminen pitkään, yli 3 sekunnin ajan, sammuttaa kaikki valot samaan aikaan.
- Anna jäähtyä täydellisesti, poissa lasten ulottuvilta, ennen kuin varastoit tuotteen viileään, kuivaan paikkaan.

LED-POLTTIMOT

Tässä peilissä on pitkäikäiset LED-polttimot, joita ei voi vaihtaa.

PUHDISTUS JA HUOLTO

Jos puhdistus on tarpeen, sammuta peili, kytke se irti verkkovirrasta ja anna sen jäähtyä kokonaan. Puhdista peilin ulkokuori pyyhkimällä kostealla liinalla. Puhdista peililasi lasinpuhdistusaineella. Kytke virta vasta, kun tuote on täysin kuiva.

ΛΑΜΠΗΡΕΣ LED
Αυτός ο καθρέφτης είναι εξοπλισμένος με μη αντικαταστάσιμους λαμπήρες LED μεγάλης διάρκειας ζωής.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αν ο καθαρισμός είναι απαραίτητος, απενεργοποιήστε τον καθρέφτη, αποσυνδέστε τον και αφήστε τον να κρώσει εντελώς. Για να καθαρίσετε την εξωτερική επιφάνεια του καθρέφτη, σκουπίστε την με ένα υγρό πανί. Καθαρίστε τον καθρέφτη με καθαριστικό για τα τζάμια. Μην ενεργοποιείτε τον καθρέφτη εάν δεν έχει στεγνώσει εντελώς.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ	
	
9450E	
Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.	

Ο κύριος καθρέφτης προβάλλει κανονική εικόνα 1X και είναι εξοπλισμένος με έναν μικρό καθρέφτη 10X, ο οποίος τοποθετείται με μαγνήτη πάνω στον κύριο καθρέφτη. Τοποθετήστε τον στη βάση όταν δεν τον χρησιμοποιείτε. Ο περιβάλλον φωτισμός που φωτίζει τον καθρέφτη διαθέτει 3 διαφορετικές ρυθμίσεις, ενώ ο φωτισμός περιβάλλοντος στη βάση παρέχει φωτισμό ανάλογα με τη διάθεση, με στατική ή παλμική λειτουργία.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια επίπεδη, λεία επιφάνεια.
- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε σημείο όπου το ηλιακό φως μπορεί να έλθει σε άμεση επαφή με την επιφάνεια του καθρέφτη, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Ο καθρέφτης και η βάση μπορούν να φωτιστούν ξεχωριστά ή ταυτόχρονα. Ο μαγνητικός καθρέφτης 10X δεν φωτίζεται.
- Συνδέστε τον μετασχηματιστή στη βάση του καθρέφτη και, στη συνέχεια, συνδέστε τον σε κατάλληλη πρίζα.
- Πατήστε το κουμπί ⊕ πάνω στη βάση του καθρέφτη για να ενεργοποιήσετε τον φωτισμό. Μπορεί να λειτουργήσει με ή χωρίς τον μικρό καθρέφτη στη βάση.
- Πατήστε γρήγορα το κουμπί ⊕ για να φωτίσετε τον καθρέφτη. Πατήστε γρήγορα μία φορά για χαμηλό φωτισμό, δύο φορές για μεσαίο φωτισμό και τρεις φορές για δυνατό φωτισμό. Αν πατήσετε τέσσερις φορές, ο φωτισμός απενεργοποιείται.
- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ⊕ για 1½ έως 3 δευτερόλεπτα προκειμένου να φωτιστεί η βάση. Πατήστε μία φορά παρατεταμένα το κουμπί για στατικό φωτισμό.Πατήστεδύο φορέςπαρατεταμένα το κουμπί για παλμικό φωτισμό. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τον φωτισμό της βάσης.
- Το παρατεταμένο πάτημα του κουμπιού ⊕ για περισσότερα από 3 δευτερόλεπτα θα απενεργοποιήσει όλα τα φώτα ταυτόχρονα.
- Αφήστε τον καθρέφτη να κρώσει εντελώς, μακριά από παιδιά, πριν τον αποθηκεύσετε σε όροσερό ήρο χρώρο.

LED IZZÓK

A tükör nem cserélhető, tartós LED izzókkal rendelkezik.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Amennyiben meg kell tisztítani a tükröt, kapcsolja ki és húzza ki azt a hálózati csatlakozóból, majd hagyja teljesen lehűlni. A tükör külső része nedves ronggyal tisztítható. A tükör üvegét ablaktisztítóval takarítsa le. Ne kapcsolja be a készüléket, amíg azt teljesen meg nem száradt.

ΛΑΜΠΗΡΕΣ LED

Αυτός ο καθρέφτης είναι εξοπλισμένος με μη αντικαταστάσιμους λαμπήρες LED μεγάλης διάρκειας ζωής.

MAGYAR	
	
9450E	
Először olvassa el a biztonsági utasításokat!	

A nagy tükör egyszerűes, normál nagyítású, és egy tizszeres méretűre nagyító mágneses kompakt tükör is erősíthető a felületére. Utóbbit helyezze a talpra, ha éppen nem használnja. A tükör háttérvilágításához 3 beállítás közül választhat, a talp külső megvilágítása pedig gondoskodik a tartós vagy pulzáló hangulatvilágításról.

HASZNÁLAT

- Fel helyezze a készüléket sima, vízszintes felületre.
- FONTOS! Ne tegye a készüléket olyan helyre, ahol a tükörök felületét közvetlen napfény érheti, ez ugyanis tüzet okozhat.
- A tükör és a talp egyszerűre vagy külön-külön világitható meg. A tizszeres méretűre nagyító mágneses tükör nem megvilágitható.
- Csatlakoztassa az adaptert a tükör talpába, majd dugja be azt egy megfelelő hálózati csatlakozóba.
- A világitás bekapcsolásához nyomja meg a tükör talpán található ⊕ gombot. A gomb működtethető akkor is, ha a kompakt tükröt a talpra helyezi, és akkor is, ha nincs rajta.
- A tükör megvilágításához röviden nyomja meg a ⊕ gombot. Az alacsony fokozathoz egyszere, a közepeshez kétszer, a magashoz háromszor kell röviden megnyomni a gombot. A negyedik gombnyomás lekapcsolja a fényt.
- A talp megvilágításához tartsa lenyomva a ⊕ gombot 1,5–3 másodpercig. A tartós megvilágításhoz nyomja le a gombot egyszere, és tartsa lenyomva. A pulzáló üzemmód a gomb kétszeri lenyomásával és nyomva tartásával kapcsolható be. A talp kikapcsolásához tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig.
- Ha a ⊕ gombot 3 másodpercnél hosszabb ideig tartja lenyomva, minden világitás egyszerre fog lekapcsolni.
- Gyermekektől távol tartsa hagyja teljesen lehűlni a készüléket, majd tegye el egy hűvös, száraz helyre.

LED IZZÓK

A tükör nem cserélhető, tartós LED izzókkal rendelkezik.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Amennyiben meg kell tisztítani a tükröt, kapcsolja ki és húzza ki azt a hálózati csatlakozóból, majd hagyja teljesen lehűlni. A tükör külső része nedves ronggyal tisztítható. A tükör üvegét ablaktisztítóval takarítsa le. Ne kapcsolja be a készüléket, amíg azt teljesen meg nem száradt.

MAGYAR	
	
9450E	
Először olvassa el a biztonsági utasításokat!	

Należy najpierw przeczytać instrukcje bezpieczeństwa. Do głównego lusterka dającego odbicie w naturalnych rozmiarach dołączone jest mniejsze lusterko powiększające obraz dziesięciokrotnie, które można doczepić na magnes do tafli lustra głównego. Jeśli zaś nie jest w użyciu, najlepiej odłożyć je na podstawkę. Światło bazowe w trzech trybach podświetla lusterko, a światło na podstawie nastrojowo oświetla otoczenie, świecąc w trybie ciągłym bądź pulsującym.

JAK UŻYWAĆ URZĄDZENIA

- Ustaw lusterko na płaskiej, równej powierzchni.
- UWAGA! Nie ustawiaj go w miejscu, w którym promienie słoneczne mogłyby padać bezpośrednio na tafle lustra, ponieważ może to spowodować pożar.
- Lusterko i jego podstawka mogą być podświetlone razem lub oddzielnie. Dziesięciokrotnie powiększające lusterko nie jest podświetlane.
- Włóż adapter do podstawki lusterka, a następnie podłącz je do odpowiedniego gniazdka.
- Naciśnij przycisk ⊕ na podstawie lusterka, żeby włączyć oświetlenie. Działa ono razem z małym lusterkiem na podstawie lub bez.
- Szybko naciśnij przycisk ⊕, żeby podświetlić lusterko. Jedno szybkie naciśnięcie to podświetlenie delikatne, dwa naciśnięcia – średnie, a trzy naciśnięcia – mocne. Czarne naciśnięcie spowoduje wyłączenie światła.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk ⊕ przez 1,5–3 sekundy, żeby podświetlić podstawkę.
- Naciśnij raz i przytrzymaj, żeby uzyskać statyczne światło. Naciśnij dwukrotnie i przytrzymaj, żeby uzyskać pulsujące światło. Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, żeby wyłączyć podstawkę.
- Przyciskanie ⊕ dłużej niż 3 sekundy spowoduje jednoczesne wyłączenie wszystkich światła.
- Pozostaw akcesorium do całkowitego ostygnięcia, poza zasięgiem dzieci, a następnie odłóż w chłodne i suche miejsce.

ŻARÓWKI LED

Lusterko wyposażone jest w niewymienialne żarówki LED.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

W przypadku konieczności wyczyszczenia akcesorium wyłącz je przyciskiem, odłącz od gniazdka i poczekaj, aż całkowicie ostygnie. Aby wyczyścić zewnętrzną część lusterka, przetrzyj ją wilgotną ściereczką. Tafle lustra należy czyścić płynem do mycia szyb. Lusterka nie wolno włączać ponownie, dopóki całkowicie nie wyschną.

ČESKY	
	
9450E	
Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny.	

Hlavní zrcátko poskytuje normální obraz a lze na něj magneticky připevnit kompaktní zrcátko se zvětšením 10x. Umístěte zrcátko na podstavec, pokud jej nepoužíváte. Prostorové osvětlení ve třech nastaveních osvětluje zrcátko a podpůrné osvětlení na podstavci poskytuje náladové osvětlení ve statickém nebo pulzním režimu.

NÁVOD K POUŽITÍ

- Položte spotřebič na rovný povrch.
- DŮLEŽITÉ! Neumísťujte spotřebič na místo, kde by se přímé sluneční světlo mohlo odrazit od zrcátek, protože by to mohlo způsobit požár.
- Zrcátko a podstavec můžou být osvětleny odděleně nebo společně. Magnetické zrcátko se zvětšením 10x nesvití.
- Pojpote adaptér do podstavce zrcátka a poté do vhodné elektrické zásuvky.
- Pro zapnutí osvětlení zmáčkněte ⊕ na podstavci zrcátka. Zrcátko můžete používat s i bez kompaktního zrcátka na podstavci.
- Pro osvětlení zrcátka rychle zmáčkněte ⊕. Jedno rychlé zmáčknutí pro mírné osvětlení, dvě pro střední a tři pro vysoké osvětlení. Čtvrté zmáčknutí osvětlení vypne.
- Pro osvětlení podstavce zmáčkněte a podržte ⊕ na 1,5-3 sekundy. Pro statické světlo zmáčkněte jednou a podržte. Pro pulzní režim zmáčkněte dvakrát a podržte. Pro vypnutí osvětlení podstavce zmáčkněte a podržte na 3 sekundy.
- Přidržením ⊕ na dobu delší než 3 sekundy vypnete všechna světla najednou.
- Před uložením na chladném a suchém místě mimo dosah dětí nechte spotřebič úplně vychladnout.

LED ŽÁROVKY

Zrcadlo je opatřeno nevyměnitelnými LED žárovkami.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pokud je nutné spotřebič vyčistit, vypněte jej, vypojte ze zásuvky a nechte úplně vychladnout. Pokud chcete vyčistit vnější část zrcátka, otřete jej vlhkým hadříkem. Čistěte sklo zrcátka čističem skla. Nezapínejte, dokud není spotřebič úplně suchý.

РУССКИЙ	
	
9450E	
Предварительно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности.	

Основное зеркало, дающее отражение без искажения с увеличением 1X, поставляется с компактным зеркальцем с увеличением 10X и магнитным креплением к поверхности основного зеркала. При неиспользовании поместите его в основание. Круговая подсветка с 3 режимами работы обеспечивает освещение зеркала, а подсветка в основании обеспечивает статическое или динамическое освещение, настраиваемое в зависимости от вашего «настроения».

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Поместите прибор на ровную, горизонтальную жаропрочную поверхность.
- ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ! Не размещайте прибор в местах, где прямой солнечный свет может отражаться от зеркал, так как это может привести к пожару.
- Зеркало и основание могут быть освещены по отдельности или вместе. 10-кратное магнитное зеркало выключено.
- Вставьте адаптер в основание зеркала, а затем в подходящую электрическую розетку.
- Чтобы включить освещение, нажмите ⊕ на основании зеркала. Вы можете использовать зеркало с компактным зеркалом на основании или без него.
- Быстро нажмите ⊕ , чтобы осветить зеркало. Одно быстрое нажатие для мягкого освещения, два – для среднего и три – для яркого освещения. При четвертом нажатии свет выключается.
- Чтобы осветить основание, нажмите и удерживайте ⊕ в течение 1,5-3 секунд. Нажмите один раз и удерживайте для статического освещения. Нажмите два раза и удерживайте для импульсного режима. Чтобы выключить освещение основания, нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд.
- Удерживайте кнопку ⊕ более 3 секунд, чтобы выключить все источники света одновременно.
- Дайте прибору полностью остыть, прежде чем поместить его на хранение в прохладное, сухое место, недоступное для детей.

СВЕТОДИОДНЫЕ ЛАМПЫ

Зеркало оснащено несменными светодиодными лампами.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Если необходимо очистить прибор, выключите его, отсоедините от сети и дайте ему полностью остыть. Для того чтобы очистить внешнюю поверхность зеркала, протрите ее влажной тряпкой. Очистите стекло зеркала с помощью очистителя для стекла. Не включайте, пока прибор полностью не высохнет.

EAC	Косметическое зеркало с подсветкой <p>Производитель: Бэбилис САРЛ Промышленная зона Валь дэ Кальвини 59141 Иви Франция Импортер: ООО «Бэбилис Восток» 117405 , Москва, ул. Дорожная д.60Б Факс +7 495-7874389 Сделано в Китае Дата производства (неделя, год): см. на товаре</p>
------------	--

TÜRKÇE	
	
9450E	
Önce güvenlik talimatlarını okuyun.	

Ana ayna X1 etkilil bir kompakt ayna vardır ve bu ayna mikatsız olduğundan ana aynaya tutturulabilir. Bu aynayı kullanmadığınızda ayaklık kısmına yerleştirin. 3 ayara sahip çevre aydınlatması aynayı aydınlatır; ayaklıktaki sabit ve yanıp sönen modları bulunan ambiyans aydınlatması ise «moda göre» aydınlatma sağlar.

NASIL KULLANILIR

- Cihazı düz bir yüzeye yerleştirin.
- ÖNEMLİ! Güneş ışığının doğrudan aynaların yüzeyine vurabileceği bir yere koymayın; bu, yangın çıkmasına neden olabilir.
- Ayna ve altlık ayrı ayrı veya birlikte aydınlatılabilirler. 10X manyetik ayna aydınlatılmaz.
- Adaptörü ayna altlığına takın ve fişi uygun bir prize takın.
- Aydınlatmayı açmak için ayna altlığındaki ⊕ düğmesine basın. Altlıкта bulunan kompakt ayna ile veya bu ayna olmadan çalıştırılabilir.
- Aynayı aydınlatmak için ⊕ düğmesine hızlıca basın. Düşük ayar için hızlıca bir kere, orta ayar için iki kere ve yüksek ayar için üç kere basmanız gerekir. Dördüncü kere basarsanız ışıklar kapanacaktır.
- Altlığı aydınlatmak için ⊕ düğmesine 1,5 - 3 saniye boyunca basılı tutun. Sabit ışık bir kere basıp basılıp tutun. Yanıp sönen mod için iki kere basıp basılı tutun. Altlığı kapatmak için 3 saniye boyunca basılı tutun.
- ⊕ düğmesine 3 saniyeden uzun basılı tuttuğunuzda tüm ışıklar aynı anda yanar.
- Serin ve kuru bir alana kaldırmadan önce çocukların erişemeyeceği bir yerde tamamen soğumaya bırakın.

LED LAMBALAR

Aynada yenisiyle değiştirilemeyen uzun ömürlü LED lambalar kullanılmıştır.

TEMİZLİK VE BAKIM

Temizlemeniz gerekirse cihazı kapatın, fişini çekin ve aynanın tamamen soğumasını bekleyin. Aynanın dış yüzünü temizlemek için nemli bir bezle silin. Aynayı bir cam temizleyicisiyle temizleyin. Tamamen kurumadan cihazı açmayın.

İthalatçı Firma : Hakman Elektronik San. ve Tic. A.Ş. Dikilitaş Mah. Emirhan Cad. No:113 Kat:5 Barbaros Plaza İş Merkezi Beşiktaş /İstanbul Çağrı Merkezi Numarası: 0850 255 13 43
